



Ancient Texts Translated Under ICS and YUP Collaboration

The CHANT Project (Chinese Ancient Texts Database) of the Institute of Chinese Studies has signed an agreement with Yale University Press in July 2001 to publish a series of books under the title *Culture and Civilization of China Series*. Under the agreement, the CHANT Project will provide the Chinese text of Pre-Han and Han works, which will be translated by prominent scholars invited for the purpose by Yale University Press.

The collaboration will enable ancient Chinese literary works to be more accessible to non-Chinese readers, and also bring them closer to the Chinese original.

The objective of the CHANT Project is to establish a computerized database of the entire body of extant Pre-Han and Han traditional Chinese texts. Since its launch in the late 1980s, the project has completed some 1,000 different texts with a grant from the Research Grants Council. Different editions of a text are collected and modern punctuation, added to them. Citations found in ancient Chinese encyclopaedias and parallel passages found in other texts are used for collation purposes. Textual notes made by famous scholars such as Wang Niansun and his son Yinzhi are also included.

\$42 Million for Four Research Projects

The following four research projects by the University have attracted funding support from local sources:

- **Development of TCM-based Products with Known Active Ingredients and Verified Oral Absorbability** (HK\$5,500,000)
Sponsors: Innovation and Technology Fund, and Kinetana Hong Kong Herbal Pharmaceuticals Ltd.
Principal investigator: Prof. Ge Lin (Department of Pharmacology)
Co-investigators: Yun K. Tam, Hugh A. Semple, Xing-Fang Li, Vijayalakshmi Damaraju, Robert L. Jones, Albert H.L. Chow
- **Neuropsychological Intervention Programme for Primary School Underachievers — a Research Project** (HK\$1,200,000)
Sponsor: Quality Education Fund
Principal investigator: Prof. Agnes Chan Sui-yin (Department of Psychology)
- **Quality Schools Project** (HK\$34,176,700)
Sponsor: Quality Education Fund
Principal investigators: Prof. Chung Yue-ping (Department of Educational Administration and Policy) and Mr. Chiu Chi-shing (Centre for University and School Partnership)
- **Life-wide Learning Project** (HK\$1,000,000)
Sponsor: Education Division, Tung Wah Group of Hospitals, funding from Quality Education Fund
Principal investigator: Prof. John Lee Chi-kin (Department of Curriculum and Instruction)



New Books

HKIAPS

Research Monograph No. 53
Indicators of Social Development: Hong Kong 1999

Edited by Lau Siu-kai, Lee Ming-kwan, Wan Po-san, and Wong Siu-lun, this book presents the findings of the sixth territory-wide Social

Indicators Survey conducted largely during the period of May to July 1999. The focus of the survey is on subjective indicators, which include the perceptions, feelings, aspirations, values, beliefs, behavioural tendencies, grievances, and the sense of well-being of Hong Kong residents from different walks of life. The target population comprises adults aged 18 or above who are living in Hong Kong.

The questionnaire used in this survey is divided into two parts. The first part is a core component, to be answered by all respondents, on the quality of life. The second part consists of a number of modules on special topics, each of which is answered by a sub-sample of the respondents. In this survey, there are four special modules: (1) economic culture and value, (2) class and identity, (3) political attitudes, and (4) life satisfaction and social network.

ISBN 962-441-553-6, paperback, 226 + xvii pages, HK\$60

Art Museum

Flower and Bird Painting of the Ming and Qing Periods
(In Chinese and English)

Edited by Li Chi-kwong, this catalogue accompanies an exhibition jointly organized by the Guangdong Provincial Museum and the CUHK Art Museum. One hundred representative flower and bird paintings of the Ming and Qing periods are selected from the two museums' collections. The best-known painters and styles of this revolutionary period are included: from Lin Liang and Lü Ji of early Ming, who established the court academy style, to Chen Chun and Xu Wei, who introduced the impressionistic splash-ink method, to Zhou Zhimian of late Ming, who created the outline-and-wash technique. The styles of Qing painters covered in the catalogue begin with the boneless style of Yun Shouping, followed by the expressionist fervour of the Eight Eccentrics of Yangzhou, and finally, the colourful yet commercial orientation of the 'Shanghai School'. All exhibits are reproduced in full colour with detailed descriptions and profiles of the painters. There is also an article by Mr. Zhu Wanzhang of the Guangdong Provincial Museum on the development of flower and bird painting throughout Ming and Qing times.

ISBN 962-7101-57-5, hardback, 224 pages (146 colour plates inclusive), HK\$400

Conference Shows the Latest in Mechatronics

The IEEE International Conference on Mechatronics and Machine Vision in Practice was jointly organized by the Department of Automation and Computer-aided Engineering of the University and the relevant units of the City University of Hong Kong from 27th to 29th August 2001 at the Regal Kowloon Hotel. The aim of the conference was to provide a forum for international experts and researchers to present and review advances in mechatronics and machine vision, which have culminated in practical applications, or which promise practical implementation in the very near future.

'Mechatronics' refers to the blending of mechanics, electronics, and computer control into an integrated design. It forms the basis of an ever growing list of products of much technical and commercial value. Mechatronic design can often result in products that are simpler than their predecessors.

The conference included exhibitions and live demonstrations of the latest technologies in robotics, sensors, automation, and engineering design. In particular, there were demonstrations of driving animation and three-dimensional visualization of a virtual dolphin. The keynote speakers were Prof. John Billingsley from the University of Southern



Prof. Xu Yangsheng, chairman of the Department of Automation and Computer-aided Engineering, speaking at the conference

Queensland, Australia, Prof. Henrik I. Christensen from the Royal Institute of Technology in Stockholm, Sweden, Prof. Ludwik Finkelstein from City University in London, and Prof. Shigeo Hirose from the Tokyo Institute of Technology, Japan.

The programme also included a visit to either the CUHK Department of Automation and Computer-aided Engineering or the Centre for Intelligent Design, Automation, and Manufacturing of CityU on 29th August.

50th Anniversary Celebration Activities of Chung Chi College

Highlights for September and October

- **Distinguished Historian Lecture**
Speaker: Prof. Immanuel Hsu
Date: 19th September
Time: 4.30 p.m.
Venue: Room 126, Institute of Chinese Studies
- **Cantonese Operatic Song Concert**
Date: 27th September
Time: 7.30 p.m.
Venue: Lee Hysan Concert Hall
- **Opening Ceremony of the Academic Conference on Development of High Technology and Reconstruction of Humanity**
Date: 6th October
Time: 9.30 a.m.
Venue: Kilborn Room, 3/F, Chung Chi College Administration Building

- **Research in Women's Health from Knowledge to Practice**
Date: 6th October
Venue: Kai Chong Hall, School of Public Health, Prince of Wales Hospital

- **Souvenir Sale**
Date: 15th-18th and 22nd-25th October
Time: 11.30 a.m.-1.30 p.m.; 6.30 p.m.-8.30 p.m.
Venue: 1/F, Chung Chi Tang
- **Golden Jubilee Founders' Day Student Festival: Inter-departmental Competitions**
Date: 15th-26th October
Venue: Chung Chi campus
- **Opening Ceremony of Golden Jubilee Founders' Day Student Festival**
Date: 19th October
Time: 11.30 a.m.
Venue: Chapel
- **Chuen King Memorial Lecture**
Speaker: Prof. Morna Hooker
Date: 19th October
Time: 7.30 p.m.
Date: 21st October
Time: 2.00 p.m.
Venue: YMCA — Kowloon Centre

Programming Their Way into the World

Computer Engineering Students All Geared up to Win International Programming Contest

A team of Year 3 students from the Faculty of Engineering clinched the championship title at the IT Contest 2001. The contest was a warm-up to the regional contest of the Association for Computing Machinery (ACM), which is preliminary to the World Finals — the 26th Annual ACM International Collegiate Programming Contest, to be held in Honolulu, Hawaii from 20th to 24th March 2002. The IT Contest 2001 was organized jointly by the Information Technology Services Department (ITSD) of the Government of the HKSAR, Hong Kong Polytechnic University (HKPolyU), and the Hong Kong Chapter of ACM on 2nd June 2001 at the HKPolyU.

This year, there were 14 participating teams in the IT Contest, among whom four came from the CUHK Faculty of Engineering — two from the Department of Computer Science and Engineering, one from the Department of Systems Engineering and Engineering Management, and another from the Department of Information Engineering. The winning team, who called themselves 'Mercury', consisted of four students from the Department of Computer Science and Engineering: Yeung Kam-wah (middle), Li Kwok Ching (left 2), Gary Chan Chi-hang (right 1), and Kelvin Liu Yun-kai (left 1). They were presented a cash prize of HK\$20,000 at a ceremony held on 11th June at the HKPolyU.

Since the mid-1990s, students from the Faculty of Engineering have taken part and excelled in the ACM International Collegiate Programming Contest (ICPC). In March 2000, a team, also from the Department of Computer

Science and Engineering, came eighth place among 60 finalist teams in the world finals held in Orlando, US, marking the first time a team from the territory had ranked among the top 10 in this competition. To keep up this glorious tradition, 'Mercury' has to attain very high ranking at the ACM regional contest, which will take place from mid-October to mid-December this year.

The ACM ICPC Regionals

There will be a total of six regional contests, to be held respectively in Asia, Africa and the Middle East, Europe, North America, Latin America, and the South Pacific. Each region is further split into competition sites. In the Asia region, for example, there are eight sites: Shanghai, Taipei, Singapore, Dhaka, Hakodate, Kanpur, Tehran, and Taejon. All contestants may apply to the contest of any site within their region. Usually each site will have approximately 20 to 40 participating teams, and the total number of teams in all six regions will come to well over 2,000. The top 64 teams

(approximately 12 per region) will advance to the world finals. Both the regionals and the world finals are sponsored by IBM.

Last year, 64 teams of students from 2,700 teams representing 1,079 universities in 70 countries on six continents competed for bragging rights, scholarships, and other prizes at the ACM ICPC World Finals held in Vancouver, Canada.



Prof. Irwin King

Format of the Contests

In the Hong Kong contest, participating teams had to solve six problems in graph theory, geometry, combinatorics, constraint satisfaction, and simulations within four hours using either the C, C++, Java, or Pascal programming language. The teams submitted the program codes to a panel of judges, which comprised academics and members of the Hong Kong Chapter of the ACM, who would assess whether they were correct. The team which solved the most problems with the fewest penalties was declared champion. 'Mercury' solved the same number of problems as the first and second runners-up from the University of Hong Kong, but they won on accuracy with fewer time penalties. The regional and world contests are similar in format to the local contest but the questions will be more difficult and the contest time, longer.

Training and Preparation

How did the team prepare for the contest? 'They have been undergoing training since the summer of 2000. The training is still ongoing as their aim is the world finals and not the local contest,' said Prof. Irwin

King, the team's coach and professor

in the Department of Computer Science and Engineering. The department has been running a systemic training programme for the ACM contest

since 1996 as an extracurricular activity for capable and interested students. Students are selected through a departmental competition. Those who are invited to join the programme would be given problems to solve on their own and would discuss their solutions and problem-solving skills with other students one night every week for two to four hours. Students who had participated in the contests in the preceding years would sometimes be invited to relay their experience and insights to their successors. Prof. King said the students are drilled in

programming skills, and how to make decisions on, for example, what data structures or algorithms to use.

'To win, the students need, besides knowledge, skills for delegation of tasks and smooth collaboration, in short, interpersonal skills. They have to solve six problems using only one computer. The contest is also a test of their character; they have to know how not to panic or stress while coping with the challenges of an unfamiliar environment,' he pointed out.

Hurdles to Overcome

Besides, the competition has been very keen in recent years. Prof. King gave several reasons for this. 'IT technology itself has raised awareness of the latest knowledge and skills. The new generation of students have been brought up on computers; hence, there have been more sophisticated participants in the contest. And as the contest matures over the years, the questions are getting tougher, the teams more well-prepared, and the competition more stiff. Our students will really have to know a lot more than their predecessors in the 1990s,' he remarked.

Apart from 'Mercury', the department will be sending two or three more teams it has been training to various contest sites in Asia.

The students said the greatest difficulty in preparing for the contest has been time. Given the many demands, homework and otherwise, on their time, their weekly discussion sessions often have to run late into the night. It is worse for those residing off-campus as they often have to rush to the train station to catch the last train home. The students also foresaw time as the greatest challenge in preparing for the regional contest as it may coincide with their mid-term or even their final exams.

Winning the ACM contests requires competence, hard work, collaboration, and most of all, commitment. But the students enjoy the full support of their department. They have done well, as had their predecessors, and they are set to do well. Besides, winning aside, the exposure and experience offered by the contests should be worth every bit of their effort.○

Piera Chen

• Personalia • 人事動態 • Personalia • 人事動態 • Personalia • 人事動態 • Personalia • 人事動態 • Personalia •

Information in this section can only be accessed with **CWEM password**.

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入**中大校園電子郵件密碼**。

· Personalia · 人事動態 · Personalia · 人事動態 · Personalia · 人事動態 · Personalia · 人事動態 · Personalia ·

Information in this section can only
be accessed with [CWEM password](#).

若要瀏覽本部分的資料，
請須輸入[中大校園電子郵件密碼](#)。

宣布事項 ANNOUNCEMENTS

新任講座教授

Professorial Appointments

音樂講座教授

Professor of Music

大學委任陳永華教授為音樂講座教授，任期由二零零一年十月一日起生效。

陳永華教授在本校修習音樂，一九七九年取得文學士學位，其後負笈加拿大多倫多大學，進修作曲，先後於一九八一及八五年獲授音樂碩士和音樂博士學位。

陳教授一九八六年加入本校服務，為音樂系講師，並分別於九二及九六年晉升為高級講師及教授。

陳教授是許多國際及香港音樂團體的團長、成員、駐團作曲家等。他曾在十多個國家指揮不同樂團演出，並屢獲作曲獎項。

Prof. Chan Wing-wah has been appointed professor of music with effect from 1st October 2001.

Prof. Chan obtained his BA in music from The Chinese University in 1979, and his master's and doctoral degrees in music (composition) from the University of Toronto in 1981 and 1985 respectively.

He was appointed coordinator of the Part-time Degree Programme in Music at The Chinese University in 1989, and head of the Graduate Division of Music in 1992. He has been chairman of the Department of Music since 1992, and sub-dean of the Faculty of Arts since 1999.

Prof. Chan is chairman of the Hong Kong Composers' Guild, director of the Composers and Authors Society of Hong Kong, appointed trustee of Inter-Artes, UK, vice-chairman of the Asian Composers' League, and elected member of the executive committee of the UNESCO International Society for Contemporary Music.

Prof. Chan has about 60 major compositions. He has also written many congregational hymns and anthems, as well as children songs and school songs.

心理學講座教授

Professor of Psychology

大學委任張妙清教授為心理學教授，任期由二零零一年十月一日起生效。

張妙清教授在美國攻讀心理學，一九七零年獲授柏克萊加州大學文學士學位，五年後取得明尼蘇達大學哲學博士學位。

張教授學成回港服務，出任基督教聯合醫院臨床心理學家，一九七七年受聘為本校講師，先後於八五及九二年晉升為高級講師及教授。張教授九五至九六年出任社會科學院院長，九六至九九年曾出任由政府創立的平等機會委員會主席。

張教授公職眾多，亦為多個專業學會的成員，又出任共十種學術期刊的編委或評審。

Prof. Fanny Cheung Miu-ching has been appointed professor of psychology with effect from 1st October 2001.

Prof. Cheung received her BA in psychology from the University of California at Berkeley in 1970, and her PhD in psychology from the University of Minnesota in 1975.

She was a clinical psychologist at the United Christian Hospital from 1975 to 1977 and honorary clinical psychologist to the Department of Psychiatry of The Chinese University from 1984 to 1992. Prof. Cheung joined the CUHK Department of Psychology as lecturer in 1977, becoming senior lecturer in 1985, and reader in 1992. She is now chairperson of the department, as well as the founding director of the Gender Research Centre. From 1995 to 1996, she was dean of the Faculty of Social Science.

Prof. Cheung took leave from the University to serve the Hong Kong community as the founding chairperson of the Equal Opportunities Commission from 1996 to 1999.

副校長續任

Reappointment of Pro-Vice-Chancellors

- 金耀基教授再度獲委任為副校長，任期由二零零一年十月十一日至二零零三年七月三十一日。
- 廖柏偉教授再度獲委任為副校長，任期兩年，由二零零一年十月一日起生效。
- Prof. Ambrose King has been reappointed as pro-vice-chancellor of the University from 11th October 2001 to 31st July 2003.
- Prof. Liu Pak-wai has been reappointed as pro-vice-chancellor of the University for a term of two years from 1st October 2001.

Renaming of Appointments Board

The Academic Administrative and Planning Committee (AAPC) has approved the renaming of the Appointments Board as the Career Development Board with effect from 1st August 2001. Its Chinese name remains unchanged.



中醫學院遷往信和樓

SCM Moving

中醫學院已於九月十日遷往信和樓一樓，但沿用所有電話及傳真號碼。查詢請致電該院辦公室（二六零九六三六零）。

The School of Chinese Medicine (SCM) has been relocated to 1/F, Sino Building, on 10th September 2001. Please contact its General Office at 2609 6360 for enquiries.

學生工讀計劃

Student Campus Work Scheme 2001-2002

二零零一至二零零二年度學生工讀計劃基金現已接受申請。該計劃讓需要經濟援助的學生，利用課餘時間協助教職員進行研究或處理其他工作，獲取報酬（本科生和研究生時薪皆為五十港元）。

工作性質規定為（一）協助大學教員從事研究工作，（二）協助各行政單位在繁忙期間的工作，或（三）其他獲工讀計劃委員會批准之工作。

大學同人可向學生事務處索取申請表格，填妥後寄回范克廉樓一樓學生事務處學生工讀計劃委員會秘書，截止申請日期為二零零一年十月四日。

學生不得連續工作四星期，而每星期工作時數須在十八小時以下；每段受僱期也不得超過五十九日，而兩段受僱期之間最少須暫停工作一個月。

所有撥款只可用作支付本校工讀生薪酬，並須於二零零二年九月三十日前全數支付。獲資助之教職員須於二零零二年十月卅一日前擬就報告，經學生事務處學生工讀計劃委員會秘書轉呈有關捐助機構。

Applications for grants under the Student Campus Work Scheme are now invited from members of the academic and administrative staff.

Aim

To help needy local students by providing opportunities for paid campus work, in the form of assisting University academics/administrators in their projects.

Nature of Work

- To assist academic staff in their research projects.
- To assist administrative staff in projects which require a large task-force on a short-term basis.
- Any other job assignments as may be approved by the Committee on Student Campus Work Scheme.

Remuneration

HK\$50 per hour for both undergraduate and postgraduate students.

Application

Staff members who are interested in applying should return the completed application forms to the Secretary, Committee on Student Campus Work Scheme, c/o Office of Student Affairs at 1/F, Benjamin Franklin Centre no later than 4th October 2001.

Remarks

- Approved funds should only be used as remuneration for students of The Chinese University of Hong Kong.
- Students will not be allowed to work for 18 hours or more in any one week for four weeks or more.
- The duration of each engagement should not exceed 59 days. There should be a break of service for at least one month between two engagements as student helper in the University.
- Approved funds should be expended in full before 30th September 2002.
- Supervisors of approved projects will be requested to forward a report to the Secretary, Committee on Student Campus Work Scheme, c/o Office of Student Affairs by 31st October 2002, for onward transmission to the donors for information.

二零零二至二零零三年度教職員進修資助計劃

Staff Development Grants/Programmes 2002-2003

關祖堯教職員發展基金及利希慎教職員發展基金現已接受申請。有關詳情已於九月初送呈各學院院長、系主任及部門主管，以供教職員參考。有意申請者，請與所屬部門負責人聯絡。截止日期為二零零一年十月十三日。

其他主要教職員資助計劃，以及由學術交流處統籌的學術交流/交換計劃的資料，可於網上查閱，網址為 http://www.cuhk.edu.hk/personnel/res/perann_main.htm。

查詢可電人事處（內線七一九一或七二八八）。

The C.Y. Kwan Endowment Fund for Staff Development and the Lee Hysan Foundation Endowment Fund for Staff Development are now open for application. Staff members interested in applying for the grants may consult their department/unit heads and faculty deans, who should have received detailed information on these grants in early September. The deadline for application is 13th October 2001.

A summary on the regular staff development grants/programmes administered by the Personnel Office and the major academic exchange or linkage programmes under the auspices of the Office of Academic Links are obtainable from the following website:

http://www.cuhk.edu.hk/personnel/res/perann_main.htm

Further enquiries may be directed to the Personnel Office (Ext. 7191 or 7288).

圖書館休館 Library Closure

大學圖書館暨各分館於十月一日(國慶日)、二日(中秋節翌日)及廿五日(重陽節)休館。

The University Library and all branch libraries will close on 1st October (National Day), 2nd October (day following the Mid-Autumn Festival), and 25th October (Chung Yeung Festival).

預防肝炎運動 Hepatitis Awareness Campaign

保健處將於十月九至十九日舉辦預防肝炎運動，在保健醫療中心展出有關肝炎的資料，為教職員及其家屬和學生檢驗肝炎抗原及抗體，並為有需要者注射疫苗。抽血檢驗於十月十一及十二日上午九時至中午十二時半，以及下午二時至四時半在保健醫療中心進行，費用為一百元。欲注射乙型肝炎疫苗者，必須驗血；欲注射甲型肝炎疫苗者，則可選擇直接注射。

注射甲型肝炎疫苗(兩劑)每劑費用二百二十五元，乙型肝炎疫苗(三劑)每劑費用七十元，混合甲乙型肝炎疫苗(三劑)每劑費用二百二十元，訂於十月十八及十九日、十一月十五及十六日，以及明年四月十八及十九日進行，時間為上午九時至中午十二時半，以及下午二時至四時半。

另，梁慧儀醫生應邀於十月九日下午一至二時在保健醫療中心主持「肝炎新知」專題講座。

The University Health Service is organizing a Hepatitis Awareness Campaign from 9th to 19th October 2001. An exhibition on Hepatitis will be held at the University clinic. Blood tests for antibodies and antigens will be available to staff, their dependents, and students, as well as vaccinations to those in need.

The blood tests, costing \$100 per test, will take place from 9.00 a.m. to 12.30 p.m., and from 2.00 p.m. to 4.30 p.m. on 11th and 12th October at the University clinic. They are required for Hepatitis B vaccination, and optional for Hepatitis A.

Vaccination for Hepatitis A comes in two doses at \$225 per dose, while that for Hepatitis B comes in three, at \$70 each. Vaccination for combined Hepatitis A and B comes in three doses at \$220 per dose. The vaccination dates and times for the three doses are respectively 18th and 19th October 2001, 15th and 16th November 2001, and 18th and 19th April 2002, from 9.00 a.m. to 12.30 p.m., and from 2.00 p.m. to 4.30 p.m.

Dr. Nancy Leung will deliver a talk on the latest on Hepatitis from 1.00 p.m. to 2.00 p.m. on 9th October.

體適能測試

體育部舉辦之「身心康泰在中大」之體適能測試(二零零一至二零零二年度上學期)，將於本月廿五及廿六日上午十一時半至下午二時半，在富爾敦樓一零三室舉行。測試項目及方法如下：

測試項目	測試方法
(一) 心肺功能	踏台階測試
(二) 脂肪含量百分比	皮脂測試
(三) 肌肉力量	手握力測試
(四) 肌肉耐力	仰臥捲腹測試
(五) 柔軟度	坐體前伸測試
(六) 壓力水平	問卷測試

上述測試共需時二十至三十分鐘。曾參與測試者，今次再參與便可審視自己的體能有否進步。歡迎中大員生參加，毋須報名。

神學組講座 Biblical Lecture

神學組「聖經研究及出版事工」與國際聖經協會將於本月二十三日(星期日)下午二時半至六時，假循道衛理聯合教會九龍堂(九龍油麻地加士居道四十號)舉辦「聖經之友」講座(六)，題目為「嗎哪故事流傳史」，由哈佛神學院神學博士黃福光主講，愛丁堡大學舊約研究哲學博士何溢信回應。歡迎出席，費用全免，查詢請致電神學組陳小姐(二六零九六七零八)。

The sixth Biblical Lecture jointly organized by the Biblical and Publication Programme of the Theology Division and the International Bible Society will be held from 2.30 p.m. to 6.00 p.m. on 23rd September 2001 (Sunday). Details are as follows:

Topic:	History of Transmission of the Manna Story
Speaker:	Dr. Wong Fook-kong (ThD, Harvard Divinity School)
Response:	Dr. Ho Yuet-shun (PhD, Old Testament, Edinburgh)
Venue:	Kowloon Methodist Church (40 Gascoigne Road, Yaumatei, Kowloon)
Admission:	Free
Inquiries:	Miss Tracy Chan at 2609 6708

文物館新書

《中國古代銘刻文物》

此書由游學華編輯，為湖南省博物館與文物館合辦的同名展覽之圖錄，收錄兩館珍藏的商周至唐宋銘刻文物八十項，除鑄刻文字外，還有書寫在各類器物上的文字資料。展品包括卜骨、簡牘、帛書、印章、墓誌、碑刻、錢幣、鏡鑿、磚瓦、兵器、容器等。質料則有甲骨、青銅、竹木漆、絲帛、金銀、玉石、磚瓦、陶瓷等。書體既有甲骨文、篆書(大篆、小篆、鳥篆)，亦有隸書、楷書和行書等。不少展品的銘辭有助了解古代社會的歷史、文化、宗教、禮俗和制度，亦具書法藝術的研究價值。全部展品附彩色圖版及詳細著錄，部分並附拓片。此書又收錄湖南省博物館熊建華先生的專文，介紹長江流域銘刻的興起與發展軌跡。

國際統一書號 962-7101-56-7，平裝本，一百六十四頁(連彩版八十一頁)，二百五十港元。

《香港中文大學文物館藏印續集三》

此書由王人聰編著，游學華編輯，為香港中文大學文物館藏印專刊之八。書中收錄漢代私印三百三十二方，以及晉代私印一方。質料以青銅為主，少數為銀、玉、骨等。漢代私印大部分屬姓名印，另少量為肖形印、吉語印、封緘印和道教印。每方印章均附黑白圖版、朱泥鈐本及釋文、質料、鈕制、尺寸等資料。書前附編者撰寫的專題綜述論文。此書對研究中國古代鑿印藝術及古史、古文字學均有重要學術價值。

國際統一書號 962-7101-54-0，平裝本，一百九十五頁(連圖版一百六十七頁)，二百港元。

《明清花鳥畫》(中、英文)

此書由李志綱編輯，為廣東省博物館與文物館合辦的同名展覽之圖錄，收錄兩館珍藏明清花鳥畫一百項。明清兩朝的代表畫家及流派的作品均羅列其中，反映不同時期的花鳥畫主流，包括明初以林良、呂紀為代表的宮廷花鳥，中晚期以「青藤(徐渭)白陽(陳淳)」為典範的潑墨寫意和周之冕的鈎花點葉派，以至清初惲南田的沒骨法、中期「揚州八家」傾注個人情感的水墨寫意和晚期以豔麗及世俗化取向著稱的「海派」等。全部展品附彩色圖版、畫家小傳及詳細著錄。書前有廣東省博物館朱萬章先生撰寫的專文，介紹明清花鳥畫的嬗變與演進。

國際統一書號 962-7101-57-5，精裝本，二百二十四頁(連彩版一百四十六頁)，四百港元。



中大通訊 CUHK NEWSLETTER

網址 website <http://www.cuhk.edu.hk/puo/>

1. 本刊逢四日及十九日出版。
2. 來函或投稿請寄沙田香港中文大學秘書處出版事務處《中大通訊》編輯部(電話 2609 8584, 圖文傳真 2603 6864, 電郵 pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk)。
3. 投稿者須附真實姓名、地址及聯絡電話，文章則可用筆名發表。
4. 編輯有權刪改及決定是否刊登來稿，不欲稿件被刪者請預先聲明。
5. 本刊所載文章只反映作者之觀點和意見，並不代表校方或本刊立場。
6. 所有內容未經編者書面准許，不得轉載。
7. 本刊每期發行三千八百份，免費供校內教職員索閱，部分郵寄本地教育機構及與大學有關人士。私人索閱，請致函本刊查詢。

1. The Newsletter is published on the 4th and 19th of each month.
2. All contributions and suggestions should be sent to the Editor, CUHK Newsletter, Publication Office, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong (tel. 2609 8584; fax. 2603 6864; e-mail pub2@uab.msmail.cuhk.edu.hk).
3. Contributions should bear the writer's name and contact telephone number, and may be published under pseudonyms. No anonymous letters will be published.
4. The Editor reserves the right to reject contributions and to edit all articles without notice for reasons of clarity, length or grammar. Those who do not want to have their articles amended should indicate clearly in writing.
5. The views expressed in the CUHK Newsletter are those of the authors, and are not necessarily those of the University or the Editor.
6. No part of this newsletter may be reproduced without the written consent of the Editor.
7. This publication has a circulation of 3,800 and is primarily intended for staff members of CUHK. Copies are also sent to local educational institutions and individuals associated with the University. Those who wish to be included on the mailing list please contact the Newsletter direct.

截稿日期

Deadlines for Contributions

期數 Issue no.	出版日期 Issue date	截稿日期 Deadline for contributions
189	4.10.2001	17.9.2001
190	19.10.2001	4.10.2001
191	4.11.2001	19.10.2001
192	19.11.2001	2.11.2001
193	4.12.2001	19.11.2001
194	19.12.2001	3.12.2001

香港中文大學出版事務處出版

編輯：梁其汝(休假) 客座編輯：黎青霜 助理編輯：蔡世彬 李琪 陳偉珠 製作：梅潔媚

Published by the Publication Office, The Chinese University of Hong Kong

Editor: Amy K.Y. Leung (on leave) Guest Editor: Janet Lai Assistant Editors: Piera Chen, Lawrence Choi Graphic Designer: May Mui

印刷：鮑思高印刷有限公司

Printing: Don Bosco Printing Co. Ltd.

你認為哪些大學員工的服務態度良好，對工作充滿熱誠，又能迅速回應你的要求，適切解決你的問題？請提名他們參選「員工優異服務獎」，以作嘉許。

「員工優異服務獎」是員工培訓及發展委員會於本年度首設，目的是嘉獎前線服務員工，獎額五至十名，獎項包括獎狀及獎金三千元。



員工優異服務獎評審標準

- 舉止及態度（如提供服務時的禮貌及主動性、誠實可靠的形象、得體的應對、身體語言及儀表等。）
- 工作知識及技巧（如熟練掌握並應用有關工作的知識及技巧、迅速準確地處理查詢、不斷提升自己的工作知識等。）
- 顧客的滿意程度（如耐心聆聽並理解顧客需要及抱怨、主動提供協助及跟進、獲得顧客正面評價的例證等。）
- 優異服務的實例。

大學設立員工優異服務獎

提倡優質服務文化

提升服務水準

員工培訓及發展委員會主席廖柏偉教授指出，商業機構的市場競爭激烈，服務素質直接影響收益，管理階層因此十分注重服務素質，服務不周的員工很快便被替換。可是，中大與商業機構有別，不用面對市場競爭和追求利潤的壓力，要提升服務水準，須從另一方面著手。

大學在一九九九年成立員工培訓及發展委員會和員工培訓及發展組，專責設計和籌組培訓課程，供教職員進修，並協調員工的發展事宜。這兩年來，曾為系主任、行政人員、前線服務員工舉辦各種講座及培訓課程，其中以針對後者的客戶服務技巧課程最受歡迎，共開辦了三十多班，參加人次逾六百。

廖教授說：「除了開辦培訓課程外，更徹底的方法是加強員工的優質服務文化意識。所以，我們決定設立『員工優異服務獎』，嘉獎向服務對象（包括校外人士、教職員及學生）提供高水準服務的員工。這些員工包括部分乙類服務條例僱員如文書、技術及支援職員，以及所有丙類服務條例的員工，總數逾二千四百人。我們還特別以『優異服務·引以為傲』作為口號，希望大家能以提供優質服務為傲。」



廖柏偉教授

提名和甄選

員工培訓及發展委員會已於日前通過海報、電郵宣傳該計劃，並去信知會各部門主管及列出符合參選資格的職位清單。所有大學教職員和學生均可提名員工參選，手續簡單，只需填寫「建議提名表格」，於十月三日交回該委員會秘書。（表格可向人事處索取，或於 http://www.cuhk.edu.hk/personnel/esa_main.htm 下載。）

委員會集齊「建議提名」後，再交予各有關部門的主管，由他們決定提名哪些下屬參選。由於部門大小不同，像圖書館及物業管理處，服務員工的人數就較多，委員會已按比例訂定各部門的提名名額。

委員會並成立了遴選委員會，由工商管理學院副院長許敬文教授出任主席，委員包括劉志明教授、總務長和人事處處長。遴選委員會根據各部門主管的正式提名，甄選一批候選人於十一月接受面試，按他們的舉止及態度、工作知識及技巧、顧客對其滿意程度，以及優異服務的實例選出得獎者，預計在十二月公布結果及頒獎。

優質服務 你我高興

雖然所有教職員和學生都可提名員工，但最終須由上司正式提名，員工才可參選。這種提名程序，會否使個別員工雖獲員生的讚許，卻因未獲上司的正式提名，而失去獲獎的機會呢？廖教授坦言並不擔心，「相信英明的部門主管看到下屬的表現獲得員生的讚許，都會認真考慮其提名，況且下屬獲獎又有助提高部門的士氣。還有，我們預計每年都會舉辦『員工優異服務獎』，要是主管因為名額所限，逼於割愛，放棄提名一些獲得顧客稱讚的員工，亦可於下次提名時加入考慮。」

廖教授認為，近年大學員工的服務水準已有改進，但仍有改善的空間。他說：「員工提供服務時若能做到有禮貌、熱誠和友善，且充分認識自己的工作，妥善處理投訴，並能解決顧客的問題，可引以自豪。員工優異服務獎不單是對他們專業的肯定，實際上亦可作為升職的考慮因素之一。員工提供優質服務並不需要付出太大代價，熟悉工作之餘，面對顧客時多些笑容和耐心，自己和顧客都感到高興，何樂而不為。」

陳偉珠

中大文化徑

中大校園景色素為人樂道，也是許多旅遊團的觀光點，但大部分遊人只能走馬看花，對中大的認識僅是浮光掠影。

「其實，中大的文物和可資一遊的地方很多，更有建築學系、藝術系、音樂系、人類學系等與文化藝術有密切關係的學系，對市民和員生都有吸引力。」邵逸夫堂經理蔡錫昌先生於是構思

音樂劇夏令營

由邵逸夫堂策劃的「音樂劇夏令營」，為預科生提供專業演藝培訓、舞台科藝管理，以及演出的機會，是香港大專院校的創舉。

「報名反應熱烈，我們最終擴大了收生名額至八十個，但仍有一百三十人見遺。」蔡錫昌先生觀看了學員的學習情況後，未待總結檢討，已希望明年能夠續辦。「這批學生的素質很高，能在短短一個星期學習表演理論和技巧，並製作演出一個音樂劇的選段，殊不輕易。我更受到他們的热情感染，所以希望可以提供多些機會，讓他們參與。」

蔡先生說，學員在大學住宿，可以體驗校園生活，並認識中大。而透過群體生活和學習，也可以培養他們的組織能力和團隊精神，發揮表演以外的潛能。「而把大學的設施開放給公眾人士享用，增強中學生的藝術教育，這可以說是中文大學的一項社會服務。」

蔡先生亦有意在這個活動的基礎上，於明年六月籌設一個包含文學創作、戲劇、音樂和視覺藝術等元素的藝術夏令營，專供中大本科生參加，為他們開創更豐盛的大學生活。

建立中大的文化徑旅程，善用中大已有的文化藝術硬件和軟件，把景點串連起來，作全面的介紹，既可向外推廣大學，亦可讓教職員和學生深入認識自己的工作或學習環境。

蔡先生補充說，藝術可以加強人的精神生活，拓展創意，是全人教育不可或缺的環節。他舉辦文化徑的建議獲得教務長何文匯教授支持，並決定於暑假推出，與「音樂劇夏令營」（見另文）互相配合推廣。

邵逸夫堂於五月開始籌備工作，招募學生撰寫文化徑的介紹稿。「他們要搜集資料並走訪各景點的負責人，發掘歷史掌故和趣聞軼事。初稿經我們和有關單位核對，確保資料無誤。」由於中大景點多，講解需時，他們為把行程縮短在兩小時之內，便將文化徑分設為上線和下線（見右表），供參觀者選擇。而在籌備過程中，校內教職員如崇基院務主任郭譚潔瑩女士和中醫中藥研究所劉大偉先生等提供了不少寶貴意見，而秘書長梁少光先生和中醫學榮譽講座教授胡秀英教授更分別建議加入楊振寧檔案室和中藥園。

蔡先生繼而挑選「儀表出眾，談吐得

體，說話沒懶音」的學生擔任導遊。他們經過訓練和綵排後，才實際負責向參觀者講解中大的景點。「對這批撰稿員和導遊來說，整個過程其實就是大學教育的一部分，可加強他們的自信心，另也增加了他們對大學的歸屬感。」

音樂劇夏令



蔡錫昌先生



營的學員於七月二十三日優先走過「中大文化徑」，他們的親友和其他公眾人士則於七月二十九日參加正式舉行的文化徑之旅，上下線合共接待了近二百人。根據參觀者事後填覆的問卷調查所得，他們對中大文物或景點印象最深刻的有孔子像、利希慎音樂廳、水塔、中國文化研究所及文物館、未圓湖、楊振寧教授的諾貝爾獎章等；而對節目安排則普遍滿意，並認為導遊講解詳盡，只不過天氣太熱。

蔡錫昌先生解釋說：「這其實在我們預計之內。除了天氣因素外，暑假也帶來一些不便，例如藝術系今年安排了維修工程，未能開放。但由於邵逸夫堂在暑假創辦『音樂劇夏令營』，學員的親友會蒞校觀看他們的演出，遠道而來，如能順道一遊『中大文化徑』，可以消閑；而我們也可以試辦文化徑。」

總結是次經驗，蔡先生認為文化徑旅程日後可配合大學其他大型活動而彈性舉行，並針對參觀者的類別而調校行

程，展現中大的多種文化面貌。

「至於具體的方向，會由大學新成立的藝術活動督導委員會（暫名）決定。該委員會由何文匯教授當主席，從宏觀的角度制定大學的文藝活動政策。」而蔡先生會以藝術行政主任的身分，成為委員會委員兼秘書，執行有關事務。究竟「中大文化徑」未來會以甚麼形式出現呢？大家要拭目以待。」

蔡世彬

中大文化徑主要景點

上線

新亞校園：樂群館、鐘樓、林耀明夫人堂、孔子像、水塔、中藥園、圓形廣場、錢穆圖書館、許氏文化館、情人徑。

聯合校園：學生餐廳、明德壁、中藥園、瀑布及水塔、雕塑、聯合校史文物館。

逸夫校園：逸夫台院徽及壁畫、船灣淡水湖及八仙嶺風光、大講堂（包括瓷磚、龍柏、展覽廳及演講廳）。

校本部：大學正門、園景、中國文化研究所、文物館、林蔭大道、大學廣場、楊振寧檔案室。

下線

崇基校園：禮拜堂、牟路思怡圖書館、未圓湖、眾志堂、利希慎音樂廳、崇基學院行政樓。

校本部：與上線所列相同，另加入中藥園。

中產階級不滿香港教育政策

根據社會科學院的民意調查顯示，中產階級對政府近年的教育改革評價不高，四成受訪者更聲稱若條件許可，會送子女到國際學校或外國讀書。

「市民對香港教育政策態度調查」由社會科學院資助，社會工作學系王卓祺教授、教育學院盧乃桂教授及學校與家庭合作事宜委員會主席狄志遠先生合作，是該院的社會政策研究計劃之一。研究人員上月中以隨機抽樣方式成功訪問了一千零五名市民，回應率接近一半。若可信度為九成半，最大抽樣誤差為正或負百分之三點零九之內。為使調查資料更符合香港實際人口分布，是次調查資料作了適當的加權。

調查發現，三分二受訪者認為特區政府在教育發展、提高人材素質的表現及格，而對政府表現評分較低的市民主要為收入較高、高主觀社會階層、高教育程度、有子女接受中小學教育的家長，情況惹人關注。

雖然逾五成受訪者在條件許可下，仍會選擇送子女到直資或傳統學校，但四成人則偏好將子女送到國際學校或海外受教育。若受訪者的子女正就讀中小學或幼稚園，他們比其他組別更傾向為子女選讀國際學校或到海外留學，反映現行香港教育制度使用者的離心最大。教育程度、入息或主觀階層越高，便越傾向海外學制，反映中產或以上階級背景的市民較不滿本地的主流教育制度。統計分析亦發現，年齡越輕的家長，越多選擇將子女送到國際學校及外國讀書，顯示對主流教育制度離異有年輕化的趨勢。

約六成人贊成政府推行母語教學政策。然而，年齡在三十一至五十歲、大專教育程度及高收入的人士（月薪四萬元以上），愈不同意母語教學。

另一方面，約有五成半受訪者反對取消精英班制度，但這比率在低收入，高主觀社會階層及專業人士中更高達六至七成。六成多受訪者認為精英班制度能讓成績好的學生發揮所長，但亦有六成受訪者認為香港教育制度應朝「有教無類」的方向發展，只有兩成六人贊成精英教育。研究人員的推論是，市民並不反對普及教育，但對培養精英，即「拔尖」的制度也十分支持，尤其是中產階級。

研究人員指出，調查結果反映中產階級（高收入、高學歷及專業人士）與使用者（家長）對特區教育改革的評價不高。他們較希望子女就讀本地的國際學校及到海外留學，較贊成精英班制度，較不同意實行母語教學。若他們付諸行動，則香港的主流教育便可能淪為次優的選擇，造成社會分化。在市民十分支持「有教無類」的普及教育原則下，特區政府應在教改中做到既有普及亦可以「拔尖」的功效，方可留住中產階級家庭的子女，並避免出現教育的階級分化。

新亞學生宿舍平頂

新亞書院本月四日舉行第四所學生宿舍平頂儀式，由新亞院長梁秉中教授主禮，出席者包括李國章校長、教職員、嘉賓、校董等四十多人。

新宿舍的建設費用約為八千萬港元，四分之三由政府承擔，其餘四分之一則由新亞自行籌募，主要捐助者為李胡紫霞博士及周君廉博士。

新宿舍位於新亞校園的東南方，樓高八層，除了舍監及導師的房間外，共提供三百個男、女生宿位，房間面積各約十五平方米，全部裝設直線電話、空調設備及

電腦網絡等。此外，又提供不少輔助教學及學生活動設施，計有溫習室、會議室、電腦室、活動室等。待上蓋工程於明年初竣工後，即進行裝修，預計可於同年秋季供學生入住。



（左起）李國章校長、李胡紫霞博士、周君廉博士及梁秉中教授

校外進修學院學生服務中心啟用



（左起）李仕權先生、廖柏偉教授及蔡敏康先生

校外進修學院上月二十五日舉行學生服務中心啟用典禮暨公開講座，由副校長廖柏偉教授、蔣氏工業慈善基金秘書長蔡敏康先生及該院院長李仕權先生剪綵及主持切燒豬儀式。該院隨後更為學員及公眾人士舉行多項專題及課程講座，包括「失敗的防止」、「膽固醇知多少」、「穿衣增值與人際溝通」、「公共關係實務」、「中醫食療保健」等。

新成立的學生服務中心設置多個課室及多媒體教室，並為學員提供報名及支援服務。中心

位於尖沙咀安年大廈十三樓，原為校外進修學院的辦事處。該院鑑於近年開辦的課程數目不斷增加，原有的上課中心不敷應用，特於年初將辦事處遷進大學校園，將騰空的樓面擴展為學生服務中心。

節約能源 保障健康

為了節約能源，政府放寬使用淡水水冷式空調系統的限制，並已選定五個區域為第一階段的試點，又於六月六日將十一個地區納入節能空調系統先行計劃之內。改用淡水水冷式空調的商戶，預計可節省百分之十七的空調電費開支。

其實，本校早於去年二月已將碧秋樓的氣冷式中央空調系統更新為水冷式，並使用淡水蒸發式冷卻塔。由於水的熱容量比空氣高，製冷力較佳，故可節省更多電能。記錄顯示，在相同的負載下，碧秋樓的新空調系統可節省電力高達百分之十九。

新系統也比舊系統的負載量高，可保障室內的空氣素質。在舊系統下，碧秋樓最多只可同時容納二百多人，否則便沒有足夠的新鮮空氣；新系統由於製冷力較佳，送風量也相對地提高，能提供足夠的新鮮空氣，故可同時容納三百多人。



冷氣機節能原則

- （一）溫度設於攝氏二十四度為宜，勿過低。溫度設定值每提高攝氏一度，就可省下約百分之六的電能。室內室外溫差勿超過攝氏八度，以免染病。
- （二）冷氣機不需使用時，應關掉電源。
- （三）閒置的課室，應關掉冷氣電源。如要預冷房間，可調至低出風量及低冷凍能力。
- （四）關好門窗，避免冷氣外洩。清除阻礙出入風口的物件，以免降低冷氣機效率。
- （五）配合電扇使用，加速室內冷空氣的循環，使冷氣分布均勻。
- （六）選購高能源效率值的冷氣機。
- （七）依房間大小選擇適當容量的冷氣機，並參考機電工程署發出的能源標籤。
- （八）選購具有定時裝置的機種。
- （九）窗口機的空氣濾網應每二至三週清洗一次，或依照廠家指示方法定時清潔隔塵網，達至較佳的運轉效率。
- （十）冷氣機盡量安裝於不受日光直射的地點，並應加裝遮陽蓬，以延長機器壽命。
- （十一）裝設遮陽蓬或窗簾阻擋陽光直射屋內，以免加大冷氣機耗電量，並應避免使用電爐、氣體爐等發熱器具。
- （十二）分體式冷氣機的配管要短，彎曲半徑要大，以提高冷氣機的效率。

節省能源工作小組

耶魯將英譯出版中大古籍校本

中國文化研究所古文獻資料庫研究計劃於七月與美國耶魯大學出版社簽訂合約，由後者將資料庫歷年校訂之先秦兩漢古籍翻譯成英文出版。

該叢書名為Culture and Civilization of China Series，由世界著名學者翻譯，以協助外國人加深對中國古代文化的認識。

中國文化研究所獲研究資助局資助，於一九八八年開始建立傳世文獻的電腦資料庫，迄今已處理之古代文獻千餘種。處理方法是先蒐

集每書之不同版本，參校其他文獻中之重文，以及類書如《太平御覽》、《藝文類聚》等之引錄，詳加比勘，復加新式標點，疑難處加注說明，務求精確無誤。至於歷代學者之校勘成果，尤其清代學者如王念孫、王引之等之著作，亦多所徵引，以期恢復典籍原貌。

資料庫自推出以來，廣獲學術界推許，屢被徵用。是次與耶魯大學出版社之合作計劃，更確立中大的古籍校本在學術界之地位。

化學教師獲國家傑出青年科學基金



化學系謝作偉教授最近獲得國家傑出青年科學基金（海外），並決定運用所得金額，支持設於中國科學院上海有機化學研究所內之滬

港化學合成聯合實驗室，繼續開展研究及培養博士生。

該基金由國家設立，並由國家自然科學基金委員會管理，目的是鼓勵海外（包括港澳地區）優秀青年學者在國內與一名專家合作，進行有關自然科學基礎或應用基礎的研究。謝教授的合作夥伴為中科院上海有機所唐勇教授。

基金申請者須在自然科學基礎研究取得國際同行承認的創新成就，並曾在國際著名期刊發表有重要創見的論文。各項申請經五名同行專家評審。本屆初選了十一名來自美國、加拿大、法國、瑞士及香港的候選人，再由評審委員會於西安面試，經十三名專家，其中大部分為中國科學院院士，以不記名投票表決，選出六名得主，謝教授即為其中之一。

愛滋病監測研究最新結果

臨床實驗及流行病學研究中心一九九六年建立愛滋病高危險行為監測系統，以了解該等行為的變化，從而估計愛滋病蔓延的情況及評估各種預防項目的綜合成效。研究由香港愛滋病信託基金贊助，於八月二十三日公布首三次監測結果，情況令人憂慮。

研究負責人劉德輝博士表示，在九八、九九及二零零一年進行的香港男性召妓行為監測顯示，一成至成半成年男性曾於調查前半年內召妓。他們的教育程度，以及對愛滋病的知識和態度等，與沒有召妓者分別不大；當中三至四成人認為安全套並非預防愛滋病的有效工具。

內地是召妓者近年的熱門地點，而在香港及澳門召妓者的比例，分別維持在六成及三成。五至六成人曾在多於一處地方召妓。

三次監測均顯示，有兩、三成召妓者並非經常使用安全套，反映安全性行為的教育工作成效並不顯著。

研究亦展示，全港百分之一點四成年男性曾在過去半年染上性病，而在曾召妓者中則有百分之五左右。召妓而不用安全套者，染上性

病的比率則是一至兩成。若召妓者在半年內曾有超過三個性伴侶，染上性病的比率會增加二點七倍。而不用安全套者與用套者相比，前者染上性病的風險為後者的三點六倍。

劉博士指出，「只曾在香港召妓」的男性中，只有百分之一曾在過去半年染上性病；而「只曾在內地召妓」的男性中，卻高逾一成曾在半年內染上性病。若召妓而又不使用安全套，在內地染上性病者有一成九，在其他地方則只有百分之七。因此，在內地召妓染上性病的風險較在其他地方（如香港、澳門）為高。以統計模型估計，曾在內地召妓而染上性病者的風險比其他嫖客高出七倍。據內地衛生當局的資料顯示，深圳患梅毒的人數在過去數年上升了十五倍。

最令人擔憂的是，雖然性病數字高企，只有不足百分之五的香港召妓者認為自己有很大機會染上愛滋病，反而近半人認為自己全無機會染上愛滋病。

劉博士認為，愛滋病工作者必須以整個廣東省的性行為模式為基礎，推行教育工作。他又建議香港效法泰國，推行「百分百安全套」運動。

本校在全國高校考古的角色

由國家教育部組織及主編的《高校人文社會科學「十五」規劃諮詢報告·考古學》，當中曾三次提及本校的考古工作，指出全國高校的考古研究工作均以中國為本位，唯中文大學除在環珠江口一帶工作外，更於東南亞地區如越南進行考古發掘調查，對中國考古事業的發展有特殊意義，

是香港高校的表表者。

該報告由北京大學考古系嚴文明、孫華及趙輝教授執筆，在相當程度反映著國家對高校考古發展的看法，更指出「高校是考古教學與研究的重要機構，而中文大學的考古工作，對於本地的文物考古及博物館事業，能起著促進的作用。」

中國近現代思想的演變

兩岸三地約四十位學者上月廿三至廿五日匯聚本校，參加中國文化研究所當代中國文化研究中心主辦的「中國近現代思想的演變」學術研討會，探討清代以來自由主義在中國思想傳統中的起源與演變。

自由主義是「現代性」的價值核心，源於西方。中國傳統文化本無自由主義的理念，但近代一些新的文化因素，形成了接受、親和並重新塑造外來自由主義思潮的本土資源。外來思潮與本土因素在五卅運動等近現代歷史事件中，不斷的互動重建，構成了中國自由主義的特殊形態和演變軌跡。在當今全球化浪潮中，自由主義對目前中國的思想發展與社會轉型，具有深刻的影響；而在理論與實踐中，自由主義也面臨重要的挑戰。

與會者來自北京、上海、廣州、台灣和本港的大學與學術研究



機構，所屬學科有歷史、哲學、政治學、社會學、文學、文化研究等，包括著名學者金耀基、陳方正、金觀濤、劉青峰、石元康、關信基、劉小楓、朱維錚、袁偉時、瞿海源、林正弘及錢永祥等，亦有年齡在三十歲上下的後起之秀。他們在會上以自由主義為焦點，重新梳理中國思想史的近現代發展脈絡，提供新的理論視野和研究路徑，以探討中國的「現代性」問題。

兩岸學生論環保與經濟



新亞書院院長梁秉中教授（右四）等接待山西及東華大學代表團的領隊

新亞書院今年以新形式主辦「香港及兩岸大學生互訪活動」，在新亞校園、山西大學和台灣東華大學舉行。新亞書院及山西大

學師生先往訪東華大學，然後偕同東華大學師生折返新亞交流，最後到山西，探討當地的環境保護問題。

今年的活動主題是「環保與經濟」，三校學生須走訪三地的機構、生態旅遊點、政府部門等，了解各地所採取的環境保護措施及其對經濟發展的影響。他們發表了十多篇文章，論述人類現在面對的最大問題，以及相關的解決方法或前瞻性建議。